SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN IEC 62841-2-25:2024

01-december-2024

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-25. del: Posebne zahteve za ročne verižne žage za tramove

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-25: Particular requirements for hand-held chain beam saws

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardin et pelouses - Sécurité - Partie 2-25: Exigences particulières pour les scies à chaîne de poutre portatives

Ta slovenski standard je istoveten z: **prEN IEC 62841-2-25:2024**

ICS:

25.080.60	Strojne žage	Sawing machines
25.140.20	Električna orodja	Electric tools

oSIST prEN IEC 62841-2-25:2024 **en**

116/827/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

PROJECT NUMBER: **IEC 62841-2-25 ED1**	
DATE OF CIRCULATION: **2024-10-04**	CLOSING DATE FOR VOTING: **2024-12-27**
SUPERSEDES DOCUMENTS: **116/768/NP, 116/821/RVN**	

IEC TC 116 : SAFETY OF MOTOR-OPERATED ELECTRIC TOOLS	
SECRETARIAT: United States of America	SECRETARY: Mr Joseph Harding
OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES:	HORIZONTAL FUNCTION(S):
ASPECTS CONCERNED: Safety	
☒ SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING	☐ NOT SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING

Attention IEC-CENELEC parallel voting

The attention of IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for Vote (CDV) is submitted for parallel voting.

The CENELEC members are invited to vote through the CENELEC online voting system.

This document is still under study and subject to change. It should not be used for reference purposes.

Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant “In Some Countries” clauses to be included should this proposal proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is the final stage for submitting ISC clauses. (SEE AC/22/2007 OR NEW GUIDANCE DOC).

TITLE:

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-25: Particular requirements for hand-held chain beam saws

PROPOSED STABILITY DATE: 2030

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –

Part 2-25: Particular requirements for hand-held chain beam saws

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 62841-2-25 has been prepared by IEC technical committee 116: Safety of motor-operated electric tools. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
116/XX/FDIS	116/XX/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document is to be used in conjunction with the first edition of IEC 62841-1:2014.

This document supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 62841-1, so as to convert it into the IEC Standard: Particular requirements for hand-held chain beam saws.

Where a particular subclause of IEC 62841-1 is not mentioned in this document, that subclause applies as far as reasonable. Where this document states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in IEC 62841-1 is to be adapted accordingly.

The following print types are used:

– requirements: in roman type;

– *test specifications: in italic type;*

– notes: in small roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in IEC 62841-1 are numbered starting from 101.

Subclauses, notes, tables and figures in Annex K and Annex L which are additional to those in the main body of this document are numbered starting from 301.

A list of all parts in the IEC 62841 series, published under the general title *Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety*, can be found on the IEC website.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 36 months from the date of publication.

ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –

Part 2-25: Particular requirements for hand-held chain beam saws

1 Scope

IEC 62841-1:2014, Clause 1 is applicable, except as follows.

Addition:

This document applies to hand-held **chain beam saws** for cutting wood or similar material and designed for use by one person.

This document does not apply to **chain beam saw attachments** that convert a circular saw or a chain saw into a **chain beam saw**.

This document does not apply to

– chain saws;
– chain saws for tree service; and
– pole-mounted pruners.

NOTE 101 Chain saws are covered by IEC 62841-4-1.

NOTE 102 Chain saws for tree service will be covered by a future part of IEC 62841.

NOTE 103 Pole-mounted pruners will be covered by a future part of IEC 62841.

2 Normative references

IEC 62841-1:2014, Clause 2 is applicable, except as follows.

Addition:

IEC 62841-1:2014, *Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements*

ISO 630-2:2021, *Structural steels - Part 2: Technical delivery conditions for structural steels for general purposes*

3 Terms and definitions

IEC 62841-1:2014, Clause 3 is applicable, except as follows.

Addition:

3.101
auxiliary handle
support handle located at or towards the front of the motor housing (see Figure 101)

3.102
bar tip guard
shield that prevents contact with the **saw chain** near the tip of the **guide bar**

3.103
base plate
part supporting the saw on the material being cut or on a guide rail

3.104
bevel angle
angular displacement of the **guide bar** plane with respect to the **base plate** plane, the position of the **guide bar** plane that is perpendicular to the **base plate** being the 0° bevel position

3.105
chain barrier
device located behind and in the plane of the guide bar in a fixed proximity to the saw chain through the entire depth of cut range of the **chain beam saw**, intended to reduce the risk of chain pinching and binding

3.106
chain beam saw
tool designed to cut wood or similar material with a **saw chain** on a **guide bar** and consists of an integral unit of handles, cutting attachment, motor, base plate, and **chain barrier**, designed to be supported with two hands (see Figure 101)

Note 101 to entry: The **base plate** of a **chain beam saw** is in contact with the workpiece during operation.

3.107
drive sprocket
chain drive wheel with teeth

3.108
guide bar
attachment that supports and guides the **saw chain**

3.109
guide rail
attachment mounted on the material being cut and on which the **base plate** of the **chain beam saw** glides during cutting

3.110
kickback
sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned **saw chain**, causing a sudden motion of the **chain beam saw** in a direction opposite to the **saw chain** motion at the point of the **saw chain** being jammed

3.111
main handle
support handle located toward the rear of the motor housing (see Figure 101)

3.112
maximum depth of cut
maximum thickness of the material being cut between the bottom plane of the **base plate** and the top side of the **bar tip guard** when the **guide bar** is set perpendicular to the **base plate** or the tip of the **chain barrier** in cases where a **guard** is not required (see Figure 102)

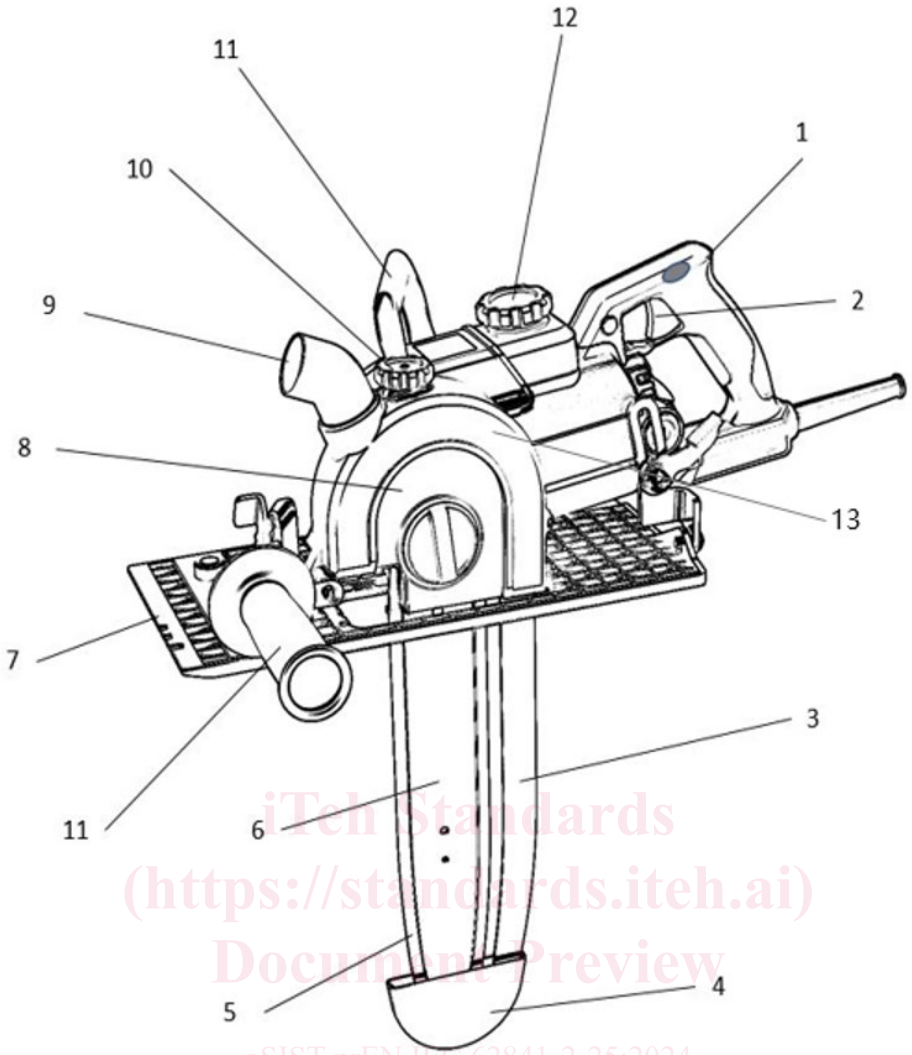
3.113
maximum speed
highest **saw chain** speed attainable under all conditions of **normal use**, including no load

3.114
run down time
elapsed time from the release of the **power switch** until the **saw chain** stops

227 **3.115**
228 **saw chain**
229 **attachment**, serving as a cutting tool, consisting of drive links and cutters (see Figure 101)

230 **3.116**
231 **upper guard**
232 fixed cover of the **saw chain** situated above the **base plate**

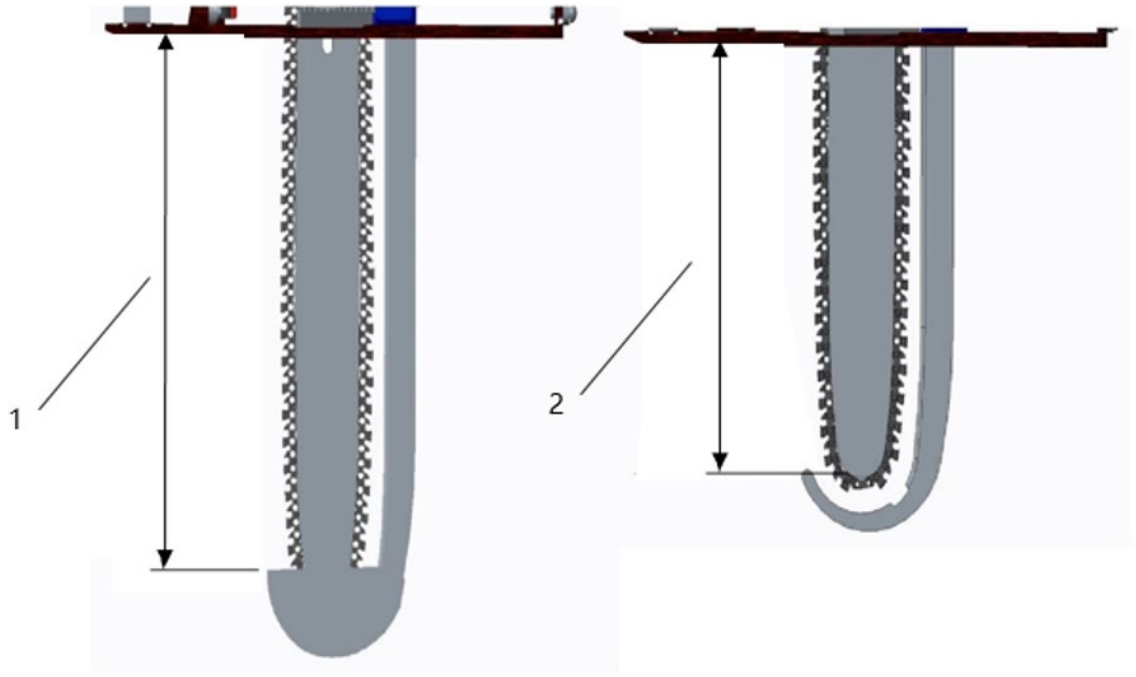
233



Key

1 **main handle**
2 **power switch**
3 **chain barrier**
4 **bar tip guard**
5 **saw chain**
6 **guide bar**
7 **base plate**
8 **drive sprocket** cover
9 dust extraction
10 chain tensioning knob
11 **auxiliary handle**
12 lubrication oil tank
13 **upper guard**

Figure 101 – Example of a chain beam saw



Key

1 **maximum depth of cut** (with **bar tip guard**)

2 **maximum depth of cut** (without **bar tip guard**)

Figure 102 – Maximum depth of cut

4 General requirements

IEC 62841-1:2014, Clause 4 is applicable.

5 General conditions for the tests

IEC 62841-1:2014, Clause 5 is applicable, except as follows.

5.17 *Addition:*

The mass of the tool includes the heaviest **guide bar** and **saw chain** combination in accordance with 8.14.2 a) 101) as well as the lubrication tank filled to the maximum specified level, but excludes the **guide bar** cover.

5.101 For tests that are performed at **maximum speed** and no load, the manufacturer may need to provide special hardware and/or software.

5.102 For tests carried out at any percentage of **rated input** or **rated current**, except for no-load, the **saw chain** and the **guide bar** may be removed and the **chain beam saw** loaded by means of a brake.

6 Radiation, toxicity and similar hazards

IEC 62841-1:2014, Clause 6 is applicable.

7 Classification

IEC 62841-1:2014, Clause 7 is applicable.